



# snug moses basket user guide

دليل المستخدم

راهنمای کاربر

guide d'utilisation

bedienungsanleitung

οδηγός χρήστη

panduan pengguna

사용자 설명서

用戶指南

instrukcja użytkownika

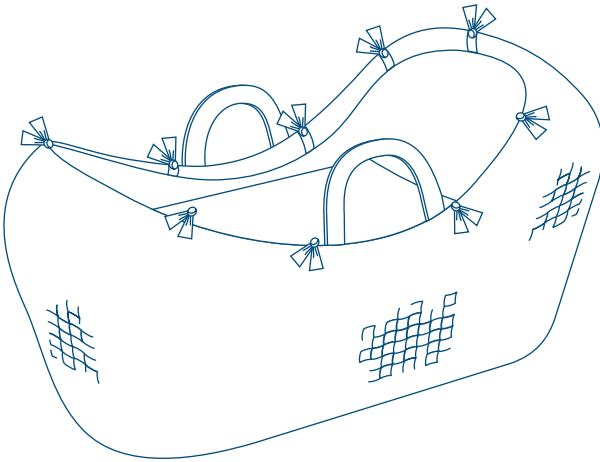
guia do usuário

руководство пользователя

instrucciones

คู่มือผู้ใช้

kullanım kılavuzu



**IMPORTANT-** Read these instructions carefully before use and keep them for future reference, **اقرأني التعليمات**  
باعتناء قبل الاستخدام واحتفظي بها للرجوع اليها في المستقبل نكته مهم! برای  
**IMPORTANT !** Veuillez lire ces instructions  
soigneusement avant l'utilisation et les conserver pour référence future, **WICHTIG!** Lesen Sie diese  
Anleitung bitte vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf,  
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά, **PENTING!** Baca  
instruksi ini dengan saksama sebelum penggunaan dan simpan sebagai rujukan di kemudian hari, **중요!**  
사용 전에 이 설명서를 숙지하고, 이후 참고를 위해 보관해 주십시오, **重要!** 使用前请仔细阅读这些说明, 并妥善保存  
以备日后参考, **WAŻNE!** Należy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje i zachować je na przyszłość jako  
źródło informacji, **IMPORTANTE!** Leia estas instruções com atenção antes do uso e guarde para referência  
futura, **ВАЖНО!** Перед применением внимательно ознакомьтесь с инструкциями и сохраняйте их для будущих  
справок, **ilMPORTANTE!** Lea estas instrucciones detenidamente antes de usar el artículo y consérvelas  
para futuras consultas, **ข้อความสำคัญ!** อ่านคำแนะนำเหล่านี้ก่อนการใช้งานและเก็บไว้เพื่ออ้างอิงในอนาคต,  
**ÖNEMLİ!** Bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

# IMPORTANT- Read these instructions carefully before use and keep them for future reference.

**WARNING!** This product contains silica gel packs, dispose of before use.

**WARNING!** This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on their hands and knees.

Maximum weight of baby 9kg (20lbs).

**WARNING!** Do not use if any part of the product is broken, torn or missing.

**WARNING!** If the Moses basket is intended to be used with a stand, check that the dimensions of the latter correspond to those of the Moses basket base.

**WARNING!** Only use on a firm, horizontal level and dry surface.

**WARNING!** Do not let other children play unattended near the product.

**WARNING!** Check regularly that the hood attachments are secure.

**WARNING!** Do not place the product near an open fire or other source of strong heat.

**WARNING!** Handles and the base should be inspected regularly for signs of damage and wear.

Not suitable for use with a wheeled chassis.

Use only replacement parts supplied or approved by Mothercare.

This is a natural product and may be affected by extremely dry or humid atmospheres.

Store in a cool dry place away from direct heat.

If a mattress is purchased separately, the basket depth from the top of the mattress to the top of the basket side must be at least 170mm. Replacement mattresses should comply with BS 1877-10 and BS 7177. It is recommended to use a new mattress for each baby.

Do not add another mattress on top of the mattress provided or recommended by the manufacturer.

When in use, the head of the child in the product should never be lower than the body of the child.

Complies with EN 1466:2014.

## care of your product

Sponge clean basket with warm water and a mild detergent, dry naturally away from direct heat

Please refer to product labels for care instructions.

When not in use, it is recommended to keep in an upright position and not used for storing items.

## sleep safety advice

Place your baby on their back to sleep, and not on the front or side.

Do not let your baby get too hot and keep your baby's head uncovered.

Place your baby with their feet to the foot of the basket to prevent them wriggling down under the covers.

## customer care







### Your child's safety is your responsibility.

If you have a problem with this product or require replacement parts, please contact your nearest Mothercare store or telephone the Mothercare Customer Care Line on 0844 875 5111.

Alternatively write to:

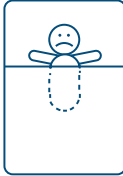
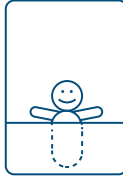
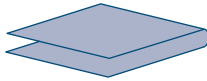
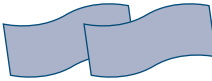


Customer Care  
Mothercare  
Cherry Tree Road  
Watford  
Herts. WD24 6SH

[www.mothercare.com](http://www.mothercare.com)

Room Temperature, <b>درجۃ حرارۃ الغرفۃ</b> , <b>Ναμα اتاق</b> , <b>Température ambiante</b> , <b>Zimmertemperatur</b> , <b>Θερμοκρασία δωμάτιου</b> , <b>Suhu Ruang</b> , <b>실내 온도</b> , <b>室溫</b> , <b>Temperatura w pokoju</b> , <b>Temperatura ambiente</b> , <b>Комнатная температура</b> , <b>Temperatura de la habitación</b> , <b>αυθιμαίνωνας</b> , <b>Oda Sıcaklığı</b>	 <b>Sheet</b> , <b>ملحفه</b> , <b>ملاءة</b> , <b>Drap</b> , <b>Betttuch</b> , <b>Σεντόνι</b> , <b>Seprai</b> , <b>시트</b> , <b>被單</b> , <b>Prześcieradło</b> , <b>Lençol</b> , <b>Простынь</b> , <b>Sâbana</b> , <b>μαπιτώνια</b> , <b>Çarşaf</b>	 <b>Blanket</b> , <b>رولکش</b> , <b>غطاء</b> , <b>Couverture</b> , <b>Decke</b> , <b>Κουβερτα</b> , <b>Selimut</b> , <b>모포</b> , <b>襪子</b> , <b>Koc</b> , <b>Sobertor</b> , <b>Одеяло</b> , <b>Манта</b> , <b>ჩაჩი</b> , <b>Battaniy</b>
24°C / 75°F		
20°C / 68°F		
16°C / 60°F		
12°C / 53°F		

The amount of bedding to use depends upon the room temperature, and the amount of clothing that your baby is wearing. Mothercare recommend that the room temperature be kept between 16°C - 20°C. The information above should be used as a rough guide: It is important that you monitor your baby to ensure that they do not get too hot or cold. The recommendations are based on a baby wearing a nappy, vest and sleepsuit.

توصیه های برای کودکی است که پوششک، جلیقه، و لباس خواب به تن دارد. تستند التوصيات إلى الطفل الذي يرتدي الحفاض، السترة ولباس النوم. Ces recommandations sont basées sur un bébé portant une couche, un body et un pyjama. Die Empfehlungen beruhen auf einem Säugling, der mit Windel, Unterleibchen und Schlafanzug bekleidet ist. Οι συστάσεις μας βασίζονται στο ότι το μωρό σας φοράει πάνα, φανελάκι και φόρμακι. Saran-saran didasarkan pada bayi yang mengenakan popok, singlet dan baju tidur. 권장 사용량은 아기가 기저귀, 조끼, 슬립슈트를 입고 있는 것을 기준으로 했습니다. 这些建议是根据宝宝穿着尿布、背心 and 婴儿睡袍的。 Rekomendacje dla dziecka ubranego w pieluchę, koszulkę i śpiaczkę. As recomendações baseiam-se em um bebê usando fralda, body e pijama. As recomendações baseiam-se em um bebê usando fralda, body e pijama. Рекомендации даны исходя из того, что на ребенке подгузник, майка и комбинезончик. Las recomendaciones se hacen sobre la base de que el bebé lleve puesto un pañal, una camiseta sin mangas y un body entero. คำแนะนำได้ไว้บนพื้นฐานที่สมมติว่าเด็กใส่ผ้าอ้อม เสื้อยืด และชุดนอน Öneriler bebğin bez, yelek ve tulum giydiğine dayanarak verilmiştir.

			→	
			→	
		<b>Coverlet</b> , <b>روانداز</b> , <b>غطاء السرير</b> , <b>Couette</b> , <b>Tagesdecke</b> , <b>Κουβερλι</b> , <b>Penutup</b> , <b>침대보</b> , <b>床單</b> , <b>Narzuta</b> , <b>Colcha</b> , <b>Покрывало</b> , <b>Sobertor</b> , <b>ματάμιτεις</b> , <b>Örtü</b>		

## ملاحظات والحماية والعناية

### هام! اقرئي التعليمات بعناية قبل الاستخدام واحتفظي بها للرجوع إليها في المستقبل.

تحذير! يحتوي هذا المنتج على عوات من جل السيليكا، تخلصي منها قبل الاستعمال.  
تحذير! هذا المنتج مناسب للطفل الذي لا يستطيع الجلوس بنفسه دون مساعدة أو الانقلاب ولا يستطيع دفع نفسه لأعلى على يديه وركبتيه أقصى وزن للطفل 9 كجم (20 باوند)  
تحذير! لا تستخدميه إذا كان به أي جزء مكسورًا أو ممزقًا أو مقوّدًا.  
إذا كانت سلة موسى مصممة للاستخدام فوق حامل، تحققى أن أبعاد الحامل مناسبة لأبعاد قاعدة سلة موسى.  
استخدميه فوق سطح ثابت وجاف و ذو مستوى أفقى  
تحذير! لا تدع الأطفال الآخرين يلعبون دون مراقبة بالقرب من هذا المنتج.  
تحذير! تأكدى بانتظام أن ملحقات القنصوة آمنة.  
تحذير! لا تضعي المنتج بالقرب من النار المكشوفة أو مصادر الحرارة الأخرى.  
غير مناسب للاستخدام مع الهيكل ذو المجلات.  
استخدمي الأجزاء البديلة التي توفرها أو تعتمدها Mothercare فقط.  
يجب فحص القاعدة والمقايض وإرتباطهما بالسلّة بانتظام تحسباً لظهور علامات التلف والتآكل.  
هذا منتج طبيعي وقد يتأثر بالأجزاء الجافة أو الرطبة جدً.  
تحذير! يجب فحص القاعدة والمقايض بانتظام تحسباً لظهور علامات التلف والتآكل.  
يخزن في مكان جاف وبارد بعيداً عن الحرارة المباشرة.  
إذا اشتريت مرتبة على حدة، يجب أن يكون عمق سلة موسى مرتبة بداية من أعلى المرتبة إلى أعلى جانب السلة 170 مم على الأقل.  
يجب أن تتوافق المراتب المستخدمة مع المعايير البريطانية BS 1877-10 و BS 7177. يوصى باستخدام مرتبة جديدة لكل مولود جديد.  
لا تضعي مرتبة أخرى فوق المرتبة التي توفرها أو تصحح بها جهة التصنيع.  
عند الاستخدام، يجب ألا تكون رأس الطفل منخفضة أبداً عن جسمه في المنتج.

متوافق مع EN 1466:2014

## نكات ايمنى و مراقبت

# نکته مهم! برای قبل از استفاده، دستورالعمل ها را به دقت بخوانید و آنها را برای استفاده بعدی نگه دارید.

هشدار! این محصول حاوی بسته های ژل سیلیکا است، قبل از استفاده آنها را دور بریزید.  
هشدار! این محصول تنها برای کودکانی مناسب است که نمی توانند بدون کمک بنشینند، بغلند، و یا به کمک دست ها و زانوها خود را بالا بکشند.  
حداکثر وزن کودک 9 کیلو گرم (20 پوند)

اگر سبد حصیری را با یک میز کوچک استفاده می کنید، بررسی کنید که ابعاد میز مناسب پایه سبد باشد  
تنها از آن بر روی سطوح محکم، افقی و خشک استفاده کنید.

هشدار! اگر قطعه ای از آن شکسته، پاره شده و یا کم شده است از آن استفاده نکنید.

اگر قطعه ای از آن شکسته، معیوب و یا کم شده است از آن استفاده نکنید.

هشدار! به طور منظم بررسی کنید که متعلقات مثل محکم باشند.

هشدار! محصول را در نزدیکی آتش روبراز یا سایر منابع گرمایی دیگر قرار ندهید.

تنها از قطعات پستی ارائه شده و مورد تایید Mothercare استفاده کنید.

برای استفاده بر روی یک شامی چرخدار مناسب نیست.

هشدار! دستگیره ها، پایه و متعلقات این محصول باید به طور منظم به منظور بافتن علامت صدمه و یا پوسیدگی واریسی شوند.

این محصول طبیعی است و ممکن است آب و هوای بسیار خشک یا مرطوب بر آن تأثیر بگذارد.

در مکانی خشک و خنک و دور از گرمای مستقیم نگهداری شود.

اگر تشک جداگانه خریداری شده است، صق سبد از بالای تشک تا بالای کناره سبد باید حداقل 170 میلی متر باشد.

تعمیرات تشک ها باید مطابق با استانداردهای BS 1877-10 و BS 7177 باشد. توصیه می شود برای هر کودک از تشک جدید استفاده شود.

هیچ تشک دیگری را به تشک ارائه شده یا پیشفروشی شرکت سازنده اضافه نکنید.

هنگام استفاده از این محصول، سر کودک هرگز نباید پایین تر از بدن او باشد

مطابق با EN 1466:2014

## مراقبت از محصول خود

این سبد را با اسفنج و آب گرم و شوینده ملایم تمیز کنید و به طور طبیعی دور از گرمای مستقیم خشک کنید.

برای دستورالعمل های مراقبت مربوط به محصول، به برجسب های آن مراجعه کنید.

هنگامی که از آن استفاده نمی کنید، توصیه می شود آن را در حالت سرپا نگهدارید و از آن برای نگهداری سایر اقسام استفاده نکنید.

## مراقب از سوی مشتری

مسئولیت ايمنى فرزند شما بر عهده شما است.

اگر در رابطه با این محصول دچار مشکل هستید یا نیاز است قطعات آن تعویض شود، لطفاً با نزدیک ترین فروشگاه Mothercare تماس بگیرید.

## notes de sécurité et d'entretien

# IMPORTANT ! Veuillez lire ces instructions soigneusement avant l'utilisation et les conserver pour référence future.

AVERTISSEMENT ! Ce produit contient des sachets de gel de silice, jetez-les avant l'utilisation du couffin.

AVERTISSEMENT ! Ce produit convient uniquement pour les enfants qui ne peuvent pas s'asseoir seuls, ne peuvent pas rouler sur eux-mêmes et ne peuvent pas se pousser sur les mains et les genoux.

Poids maximum du bébé 9 kg

si le couffin doit être utilisé avec un support, vérifiez que les dimensions du support correspondent à celles de la base du couffin.

Utilisez uniquement sur une surface ferme, horizontale, à niveau et sèche.

AVERTISSEMENT ! Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du produit.

AVERTISSEMENT ! Ne pas utiliser le produit si l'une des pièces est cassée, arrachée ou manquante.

AVERTISSEMENT ! Vérifier régulièrement que les attaches de la capote sont bien fixées.

AVERTISSEMENT ! Ne pas placer le produit à proximité d'un feu de cheminée ouvert ou de toute autre source de chaleur.

Ne peut pas être utilisé avec un châssis à roulette.

N'utilisez que les pièces de rechange fournies ou approuvées par Mothercare.

La base, les poignées et leur fixation au panier doivent être inspectées régulièrement pour vérifier tout signe de dégâts et d'usure.

Ceci est un produit naturel, qui peut être affecté par les atmosphères extrêmement sèches ou humides.

À conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de toute source de chaleur directe.

En cas d'achat d'un matelas séparément, la profondeur du couffin, du dessus du matelas au bord supérieur du couffin, doit être d'au moins 170 mm. Les matelas de rechange doivent être conformes aux normes BS 1877-10 et BS 7177. Il est recommandé d'utiliser un nouveau matelas pour chaque bébé.

Ne pas ajouter un autre matelas sur celui fourni ou recommandé par le fabricant.

La tête de l'enfant ne doit jamais être placée plus bas que le reste du corps lorsque vous utilisez ce produit.

Conforme à EN 1466:2014

## entretien de votre produit

Nettoyer le couffin avec une éponge, de l'eau tiède et un détergent doux ; laisser sécher à l'air libre à l'abri de toute source de chaleur directe. Veuillez vous référer aux étiquettes du produit pour les consignes d'entretien. Lorsque le produit n'est pas utilisé, il est recommandé de le maintenir en position droite et de ne pas l'utiliser pour ranger des objets.

## service client

Vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant.

En cas de problème avec ce produit ou si avez besoin de pièces de rechange, veuillez contacter votre magasin Mothercare le plus proche.

## sicherheits- und pflegehinweise

# WICHTIG! Lesen Sie diese Anleitung bitte vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

**WARNHINWEIS!** Dieses Produkt enthält Kieselgel-Päckchen; bitte entsorgen Sie diese vor Verwendung.

**WARNHINWEIS!** Das Produkt ist nur für einen Säugling geeignet, der nicht alleine aufrecht sitzen, sich nicht ohne Hilfe umdrehen und sich nicht alleine auf Hände und Knie hochschieben kann.

Für Säuglinge bis maximal 9 kg.

**WARNHINWEIS!** Verwendung einstellen, wenn ein Bestandteil gebrochen, zerrissen ist oder fehlt.

Wird das Moseskörbchen mit einem Gestell verwendet, prüfen Sie, dass die Ausmaße des Gestells mit denen des Moseskörbchens übereinstimmen.

Nur auf glatter, horizontaler Ebene und trockener Oberfläche verwenden

**WARNHINWEIS!** Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe dieses Produkts spielen.

**WARNHINWEIS!** Prüfen Sie die Sicherheit der Befestigungen des Verdecks.

**WARNHINWEIS!** Platzieren Sie das Produkt nicht nahe Kaminfeuern oder anderen Wärmequellen.

Nicht für ein fahrbares Gestell geeignet.

**WARNHINWEIS!** Tragegriffe und Unterteile sollten regelmäßig auf Schadenszeichen oder Verschleiß geprüft werden.

Verwenden Sie ausschließlich die von Mothercare angebotenen oder zugelassenen Ersatzteile.

Dies ist ein Naturprodukt, extrem trockene oder feuchte Umgebungen können es beeinträchtigen

Kühl und trocken lagern, nicht direkter Hitze aussetzen

Wird die Matratze separat gekauft, muss der Abstand zwischen Matratzenoberfläche und Körbchenrand mindestens 170 mm betragen. Ersatzmatratzen sollten den Vorgaben BS 1877-10 und BS 7177 entsprechen. Für jedes Baby sollte jeweils eine neue Matratze benutzt werden

Keine zusätzliche Matratze auf die mitgelieferte oder vom Hersteller empfohlene Matratze legen.

Während der Benutzung sollte der Kopf des Kindes in dem Produkt nie niedriger liegen als sein Körper.

Entspricht EN 1466:2014

## wartung

Korb mit Schwamm, warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel reinigen, an der Luft trocknen lassen und nicht direkter Hitze aussetzen

Bitte Pflegeanweisungen auf Produktetikett beachten

Wenn nicht in Verwendung, sollte es in Aufrechter Position aufbewahrt und nicht als Ablage benutzt werden.

## kundendienst

Die Sorge für die Sicherheit Ihres Kindes tragen Sie.

Sollten Sie Probleme mit diesem Produkt haben oder Ersatzteile dafür benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihr nächstgelegenes Mothercare-Geschäft.

## σημειώσεις για τη φροντίδα & την ασφάλεια

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το προϊόν αυτό περιέχει ασκοκάλκια με αφυδραντική ουσία (silica gel), απορρίψτε πριν από τη χρήση.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το προϊόν είναι κατάλληλο για βρέφη που δεν στέκονται χωρίς βοήθεια, δεν μπουσουλάνε και δεν μπορούν να σκαρφαλώσουν σε χέρια και πόδια.

μέγιστο βάρος παιδιού 9 κιλά

αν θα χρησιμοποιήσετε το καλάθι μεταφοράς με τη βάση του, ελέγξτε αν οι διαστάσεις της αντιστοιχούν με του καλάθιού

Να χρησιμοποιείται μόνο σε σταθερή, οριζόντια και στεγνή επιφάνεια

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήσετε άλλα παιδιά να παίζουν κοντά στο προϊόν χωρίς επίτηρηση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην το χρησιμοποιείτε αν λείπουν τμήματα ή είναι κατεστραμμένα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ελέγχετε τακτικά αν είναι ασφαλισμένες οι συνδέσεις της κουκούλας.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε τζάκια ή άλλες πηγές θερμότητας.

Ακατάλληλο για χρήση με ροδάκια.

Να χρησιμοποιείται μόνο ανταλλακτικά τα οποία παρέχονται ή είναι εγκεκριμένα από τη Mothercare.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Θα πρέπει να ελέγχετε τακτικά τα χερούλια και τη βάση για τυχόν φθορές ή ζημιές.

Φρόντεται για φυσικό προϊόν και μπορεί να επηρεαστεί από εξωτερικά ζήρη ή υγρή ατμόσφαιρα

Φυλάσσετε σε δροσερό και ξηρό μέρος μακριά από άμεση θερμότητα

Σε περίπτωση που το στρώμα αγοράστεί ξεχωριστά, το βάθος της καθαθούνας από το επάνω μέρος του στρώματος έως το επάνω μέρος της καθαθούνας πρέπει να είναι τουλάχιστον 170mm. Τα στρώματα αντικατάστασης πρέπει να συμμορφώνονται με τα πρότυπα BS 1877-10 και BS 7177. Συστήνεται η χρήση νέου στρώματος για κάθε μωρό

Μην τοποθετείτε άλλο στρώμα επάνω από το στρώμα που παρέχεται ή είναι εγκεκριμένο από την κατασκευαστρια εταιρεία.

Ενώ χρησιμοποιείται, το κεφάλι του παιδιού μέσα στο προϊόν δεν πρέπει ποτέ να είναι σε χαμηλότερη θέση από το σώμα του.

Σε συμμόρφωση με το πρότυπο EN 1466:2014

## φροντίδα του προϊόντος

Καθαρίστε την καλάθου με αφουγγάρι, ζεστό νερό και ήπιο καθαριστικό. Να στεγνώνει φυσικά, μακριά από άμεση θερμότητα. Ανατρέξτε στις ετικέτες του προϊόντος για τις οδηγίες φροντίδας. Όταν δεν χρησιμοποιείται, συνιστάται να διατηρείται σε όρθια θέση και να μην χρησιμοποιείται για τη φύλαξη αντικειμένων.

## εξυπηρέτηση πελατών

Η ασφάλεια του παιδιού σας είναι δική σας ευθύνη.

Αν έχετε πρόβλημα με αυτό το προϊόν ή χρειάζεστε οποιαδήποτε ανταλλακτικά, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο κατάστημα Mothercare.

## catatan keselamatan & perawatan

# PENTING! Baca instruksi ini dengan saksama sebelum penggunaan dan simpan sebagai rujukan di kemudian hari.

**PERINGATANI!** Produk ini berisi kemasan gel Silika, buang sebelum digunakan. **PERINGATANI!** Produk ini hanya cocok untuk bayi yang tidak dapat duduk tanpa bantuan, berguling dan tidak dapat mengangkat dirinya sendiri dengan bertumpu pada tangan dan lututnya.

berat maksimum bayi 9 kg (20lbs)

Jika keranjang moses dimaksudkan untuk digunakan pada sebuah penopang, periksa bahwa ukuran penopang sesuai dengan ukuran dasar keranjang moses. Hanya gunakan di permukaan yang kokoh, datar, dan kering.

**PERINGATANI!** Jangan biarkan anak-anak lain bermain tanpa pengawasan di dekat produk ini.

**PERINGATANI!** Jangan gunakan jika ada komponen yang patah, rusak atau hilang.

**PERINGATANI!** Selalu periksa bahwa tambahan tutup kepala aman.

**PERINGATANI!** Jangan letakkan produk di depan api atau sumber panas lainnya.

Tidak cocok digunakan bersama cassis beroda.

**PERINGATANI!** Pegangan dan bagian dasar harus secara teratur diperiksa jika-jika ada tanda kerusakan atau aus.

Hanya gunakan komponen pengganti yang disediakan atau disetujui oleh Mothercare.

Ini adalah produk alami dan dapat terpengaruh oleh cuaca yang teramat kering atau lembap.

Simpan di tempat kering jauh dari panas langsung.

Jika matras dibeli secara terpisah, kedalaman keranjang dari atas matras ke atas sisi keranjang harus paling tidak 170 mm.

Matras pengganti harus sesuai dengan BS 1877-10 dan BS 7177. Disarankan untuk menggunakan matras baru untuk setiap bayi.

Jangan menambahkan kasur lain di atas kasur yang disediakan atau yang direkomendasikan oleh produsen.

Saat digunakan, jangan sekali-kali kepala bayi dalam produk lebih rendah dari tubuhnya.

Sesuai dengan EN 1466:2014

## perawatan produk anda

Bersihkan keranjang bayi menggunakan spons dengan air hangat dan deterjen lembut, keringkan secara alami jauh dari panas langsung.

Silakan mengacu pada label produk untuk instruksi pemeliharaan.

Ketika tidak digunakan, disarankan agar dijaga dalam posisi tegak dan tidak digunakan untuk menyimpan barang-barang.

## layanan pelanggan

Keselamatan anak Anda adalah tanggung jawab Anda.

Jika Anda ada masalah dengan produk ini atau membutuhkan suku cadang pengganti, silakan menghubungi toko Mothercare Anda yang terdekat.

## 안전 및 관리 유의 사항

# 중요! 사용 전에 이 설명서를 숙지하고, 이후 참고를 위해 보관해 주십시오.

경고 이 제품은 실리콘 매트 팩을 포함하고 있으며, 사용하기 전에 제거해 주십시오.  
경고 이 제품은 혼자 앉지 못하고, 뒤집지 못하고, 잡고 일어설지 못하는 아기에겐만 적합합니다.  
아기 최고 체중 9kg (20파운드)  
아기바구니는 스탠드와 함께 사용되도록 제작되었으며, 스탠드 크기가 아기바구니 바닥과 드러맞는지를 확인해 주십시오.  
견고한 수평의 건조한 바닥 위에서만 사용하십시오.  
경고 본 제품 주위에서 성인의 관리 없이 다른 아이들이 놀지 않도록 하십시오.  
경고 제품의 일부가 파손, 마모, 분실된 경우 사용하지 마십시오.  
경고 후드 부착물이 견고한 지를 정기적으로 점검해 주십시오.  
경고 화염이 있거나 다른 열원이 있는 곳에 가까이 본 제품을 놓지 마십시오.  
바구니 덮개와 사용하기에는 적합하지 않습니다.  
Mothercare가 공급 또는 승인한 교체부품만을 사용하십시오.  
경고 손잡이와 바닥의 손상 및 마모 흔적이 여부를 정기적으로 점검해 주십시오.  
이 제품은 천연 제품으로써 매우 건조하거나 습한 환경에서는 영향을 입을 수 있습니다  
건장한 장소에 보관하시고 직접적인 열로부터 멀리 하십시오  
매트리스를 별도로 구입하신 경우, 매트리스의 상단에서부터 바스켓 측면의 상단까지의 높이는 최소 170mm이어야 합니다.  
매트리스 대체품은 BS 1877-10 및 BS 7177 사양을 준수해야 합니다. 각 아기마다 새 매트리스를 사용할 것을 권고합니다.  
제조업체가 제공하거나 권장하는 매트리스 위에 또 하나의 매트리스를 추가로 놓지 마십시오.  
사용 시 절대 제품 안의 아이의 머리가 아이의 몸보다 낮게 위치하게 해서는 안됩니다.

EN 1466:2014 준수

## 제품 관리

은수와 증성세제를 사용하여 스폰지로 세척하고 직접적인 열로부터 멀리하여 자연건조하십시오  
관리 안내에 대해서는 제품 라벨을 참조하시기 바랍니다  
사용하지 않는 경우 세운 상태를 유지해 주시고, 다른 물건에 보관하는 용도로는 사용하지 마십시오.

## 고객 관리

자녀에 대한 안전은 부모의 책임입니다.  
제품에 문제가 있거나 부품 교체가 필요한 경우, 가까운 Mothercare 대리점으로 연락해 주십시오.

## 安全和照护注意事项

# 重要！使用前请仔细阅读这些说明，并妥善保存以备日后参考。

警告！本产品含有硅胶包，使用前请先处理。  
警告！本产品仅适合未能独立坐立、翻身及用手和膝盖撑起自己的宝宝。  
宝宝的<sup>最大</sup>重量 9公斤（20磅）  
如果要把婴儿摇篮床和木架一起使用，请检查木架的尺寸是否符合摇篮床的底座。  
仅在坚固、水平和干燥的表面上使用。  
警告！不要让其他孩子在无人监督的情况下在本产品附近玩耍。  
警告！如果任何部分已损坏、撕裂或缺失，请不要再使用。  
警告！定期检查兜帽配件是否稳固。  
注意！切勿把本产品放在靠近明火或其他热源的地方。  
不适合与轮式车架一起使用。  
仅使用 Mothercare 提供或批准的更换部件。  
警告！应定期检查把手和底座是否有损坏和磨损的迹象。  
这是天然产品，可能会受极度干燥或潮湿环境的影响。  
贮存于阴凉干燥处，远离直接热源。  
如果单独购买床垫，从床垫顶部到摇篮侧顶部的高度必须至少170毫米。  
替换的床垫应符合 BS 1877-10 和 BS 7177 的标准。建议每个新宝宝使用新的床垫。  
不要在制造商提供或建议的床垫上再添加另一个床垫。  
使用时，产品内孩子的头部位置切勿低于孩子的身体。

遵守 EN 1466:2014

## 照护您的产品

用沾温水和温和清洁剂的海绵来清洁摇篮，自然晾干并远离直接热源。  
有关保养说明，请参阅产品标签。  
不使用时，建议将其保持直立位置，不要用于存放物件。

## 客户服务

您孩子的安全是您的责任。  
如果产品有问题或您需要更换零件，请联系离您最近的 Mothercare 商店。

# WAŻNE! Należy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje i zachować je na przyszłość jako źródło informacji.

**OSTRZEŻENIE!** Do produktu dołączone są torebki z żelem krzemionkowym, które należy wyrzucić przez użycie produktu.  
**OSTRZEŻENIE!** Produkt odpowiedni dla dziecka, które nie umie samodzielnie siedzieć, odwracać się ani podnosić się na rączkach i nóżkach. maksymalny ciężar dziecka 9 kg (20 lbs)  
jeżeli kosz ma być używany ze stojakiem, należy sprawdzić, czy wymiary stojaka odpowiadają wielkości podstawy kosza  
Używać wyłącznie na trwałym, poziomym i suchym podłożu  
**OSTRZEŻENIE!** Nie należy pozwalać innym dzieciom na zabawę w pobliżu produktu bez nadzoru.  
**OSTRZEŻENIE!** Należy regularnie sprawdzać, czy kaptur jest dobrze zamocowany.  
**OSTRZEŻENIE!** Nie umieszczać produktu w pobliżu otwartego ognia i innych źródeł ciepła.  
Stosować tylko części zamienne dostarczane lub zatwierdzone przez Mothercare.  
Nie nadaje się do używania z podstawami na kółkach.  
**OSTRZEŻENIE!** Stelaż i pokrycie powinny być regularnie sprawdzane pod kątem oznak zużycia i uszkodzeń.  
Produkt naturalny, może ulec zniszczeniu pod wpływem niezwykle suchego lub wilgotnego powietrza  
Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego źródła ciepła  
Jeżeli materac jest kupowany osobno, głębokość koszyka od góry materaca do górnej krawędzi koszyka musi wynosić co najmniej 170 mm.  
Materace zamienne powinny być zgodne z normami BS 1877-10 i BS 7177. Zaleca się używanie nowego materaca dla każdego dziecka.  
Nie kłaść dodatkowego materaca na materacu dołączonym do produktu lub zalecanym przez producenta.  
Podczas użytkowania należy dopilnować, aby główka dziecka ułożonego w produkcie nigdy nie znajdowała się poniżej poziomu jego ciała.

Zgodne z EN 1466:2014

## należy dbać o produkt

Koszki czyścić gąbką i ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu, suszyć naturalnie, z dala od źródeł bezpośredniego ciepła  
Prosimy sprawdzić instrukcje dotyczące czyszczenia na etykiecie informacyjnej  
Gdy nie jest używane, należy trzymać w pozycji pionowej i nie używać do przechowywania rzeczy.

## obsługa klienta

Bezpieczeństwo Twojego dziecka zależy od Ciebie.

W razie problemów z tym produktem albo potrzeby zakupienia części zamiennych, prosimy skontaktować się z najbliższym sklepem Mothercare.

## observações sobre segurança e cuidados

# IMPORTANTE! Leia estas instruções com atenção antes do uso e guarde para referência futura.

**AVISOS!** Este produto contém pacotes de sílica gel. Descarte antes de usar.  
**AVISOS!** Este produto é adequado somente para a criança que não consegue ficar sentada sozinha e nem rolar, e não consegue se levantar apoiando nas mãos e joelhos. peso máximo do bebê 9kg (20lbs)  
para usar moisés em um suporte, verifique se as dimensões do suporte correspondem com as dimensões da base do moisés.  
Use apenas numa superfície firme, horizontal nivelada e seca.  
**AVISOS!** Não deixe outras crianças brincarem sem supervisão perto do produto.  
Não use se alguma parte estiver quebrada, danificada ou faltando.  
**AVISOS!** Verifique regularmente se as presilhas da capa estão seguras.  
**AVISOS!** Não coloque o produto perto de um fogo aberto ou outra fonte de calor.  
Inadequado para uso com estrutura com rodas.  
**AVISOS!** As alças e a base devem ser inspecionadas regularmente quanto a sinais de danos e desgaste.  
Use somente peças de reposição aprovadas e supridas pela Mothercare.  
É um produto natural que pode ser afetado pela extrema umidade ou secura do ar  
Guarde em local seco e fresco, evitando contato direto com fontes de calor  
Se o colchão foi comprado separadamente, a profundidade do cesto a partir do topo do colchão até o topo da lateral do cesto deverá ser de pelo menos 170mm.  
Colchões para substituição devem seguir as normas BS 1877-10 e BS 7177. Recomenda-se utilizar um colchão novo para cada bebê.  
Não sobrepor outro colchão ao colchão fornecido ou recomendado pelo fabricante.  
Durante a utilização, a cabeça da criança no interior do produto nunca deve estar mais baixa que o corpo da criança.  
Em conformidade com EN 1466:2014

## cuidados com o seu produto

Use esponja limpa com água morna e sabão neutro, deixe secar naturalmente longe de fontes diretas de calor.  
Consulte as etiquetas do produto para verificar as instruções de limpeza.  
Quando não estiver em uso, recomenda-se manter em posição ereta e não usar para armazenagem de itens.



## assistência ao cliente

Você é responsável pela segurança da criança.

se há um problema com este produto, ou se você necessita peças de reposição, contate a loja Mothercare mais próxima.

## примечания по безопасности и уходу

# ВАЖНО! Перед применением внимательно ознакомьтесь с инструкциями и сохраняйте их для будущих справок.

**ВНИМАНИЕ!** Этот продукт содержит пакетики с силикатным гелем, выбросите их перед применением продукта.

**ВНИМАНИЕ!** Этот продукт предназначен только для ребенка, который еще не может самостоятельно сидеть, переворачиваться, подтягиваться на руках или вставать на колени.

Максимальный вес ребенка 9 кг (20 фунтов)

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте, если какая-либо часть сломана, изношена или потеряна.

Если корзинка Моисея будет использоваться вместе с подставкой, проверьте, что размеры подставки соответствуют размерам основания корзинки Моисея.

Используйте только на твердой, горизонтальной и сухой поверхности.

**ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте другим детям играть без присмотра рядом с этим продуктом.

Не используйте сиденье-бустер, если какая-либо его часть сломана, повреждена или потеряна.

**ВНИМАНИЕ!** Регулярно проверяйте крепление крепежных элементов козырька.

**ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте устройство вблизи открытого огня или других источников тепла.

Не подходит для использования с шасси на колесах.

Используйте только запасные части, поставляемые или одобренные компанией Mothercare.

**ВНИМАНИЕ!** Регулярно проверяйте ручки и основание на признаки повреждения и износа.

Это натуральный продукт, который может подвергаться воздействию очень сухой или влажной атмосферы.

Хранить в сухом прохладном месте вдали от прямых источников тепла.

Если матрас куплен отдельно, глубина корзины от верха матраса до верха стенки корзины должна быть не меньше 170 мм.

Заменяются матрасы должны соответствовать требованиям BS 1877-10 и BS 7177. Рекомендуется использовать новый матрас для каждого ребенка.

Не добавляйте дополнительный матрас поверх матраса, поставляемого или одобренного производителем.

При использовании продукта голова находящегося в нем ребенка никогда не должна быть ниже туловища ребенка.

Соответствует EN 1466:2014

## уход за изделием

Чистить корзину влажной губкой, смоченной в теплой воде с мягкодействующим моющим средством, сушить естественным путем вдали от прямых источников тепла

Пожалуйста, прочитайте этикетки с инструкциями по уходу за предметом

Когда не используется, рекомендуется хранить в вертикальном положении и не использовать для хранения вещей.

## забота о клиенте

Вы отвечаете за безопасность вашего ребенка.

В случае возникновения каких-либо проблем с этим продуктом, или если вам потребуются запасные части для замены, пожалуйста, обращайтесь в ваш ближайший магазин фирмы Mothercare.

## medidas de seguridad y cuidado

# ¡IMPORTANTE! Lea estas instrucciones detenidamente antes de usar el artículo y consérvelas para futuras consultas.

**¡ADVERTENCIA!** Este artículo contiene paquetes de gel de sílice. Deshágase de ellos antes de usarlo.

**¡ADVERTENCIA!** Este artículo es apto únicamente para bebés que no puedan sentarse por sí solos, darse la vuelta o ponerse a cuatro patas.

peso máximo del bebé: 9 kg.

Si el moisés se va a usar con un soporte se debe comprobar que las dimensiones de este último correspondan con las de la base del moisés.

Se debe usar solamente sobre una superficie firme, horizontal, uniforme y seca.

**¡ADVERTENCIA!** No permita que otros niños jueguen sin supervisión cerca del artículo.

**¡ADVERTENCIA!** No usar si alguna de las piezas está rota o deteriorada, o si falta alguna pieza.

**¡ADVERTENCIA!** Compruebe con regularidad que las piezas de la capota estén bien sujetas.

**¡ADVERTENCIA!** No poner el artículo cerca de chimeneas ni de otras fuentes de calor.

No es apto para su uso en un chasis con ruedas.

Usar solo piezas de repuesto suministradas y aprobadas por Mothercare.

**¡ADVERTENCIA!** Se deben inspeccionar con regularidad la base y el manillar para asegurarse de que no estén deteriorados o gastados.

Este es un producto natural y puede verse afectado por atmósferas extremadamente secas o húmedas.

Guardar en un lugar fresco y seco, lejos de fuentes de calor directo.

Si se compra un colchón por separado, debe haber una distancia de al menos 170 mm entre el borde superior del moisés y la parte superior del colchón.

Los colchones que se utilicen como reemplazo deben cumplir con las normas BS 1877-10 y BS 7177. Se recomienda usar un colchón nuevo para cada niño.

No añada otro colchón al colchón que ya va incluido o al recomendado por el fabricante.

Cuando se use este producto, la cabeza del niño nunca debe quedar más baja que el cuerpo.

Cumple con la norma EN 1466:2014

## cuidado del artículo

Para limpiar el moisés, frotarlo con una esponja humedecida con agua templada y un detergente suave, dejar secar al aire y lejos de fuentes de calor directo.

Consultar las instrucciones de cuidado en las etiquetas del artículo.

Cuando no se esté usando, se recomienda mantenerlo en posición vertical y no usarlo para guardar objetos.

## atención al cliente

La seguridad de su hijo es su responsabilidad.

Si encuentra algún problema con este artículo o necesita piezas de repuesto, póngase en contacto con su tienda Mothercare más cercana.

# ขอความสำคัญ! อ่านคำแนะนำเหล่านี้อย่างระมัดระวัง ก่อนการใช้และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงในอนาคต

คำเตือน! สินค้าชิ้นนี้ผลิตซิลิกาเจลอยู่ ให้กำจัดทิ้งก่อนใช้

คำเตือน! สินค้านี้เหมาะสำหรับเด็กทารกที่ไม่สามารถนั่งได้เอง พลิกตัวและพยุงตัวขึ้นด้วยเท้าและเข่า

น้ำหนักสูงสุด 9 กิโล (20 ปอนด์)

หากตรวจร่างกายไว้ใช้กับที่วาง โปรดตรวจสอบว่าขนาดของที่นั่งสอดคล้องกับฐานตะแกรงมาใช้

ใช้สำหรับพื้นผิวที่แน่น อยู่ในตำแหน่งแนวนอน และแห้งเท่านั้น

คำเตือน! อย่าปล่อยให้เด็กๆ เล่นโดยไม่มีผู้ดูแลใกล้สินค้าชิ้นนี้

คำเตือน! อย่าให้ทารกมีส่วนประกอบใดเสียหาย ชำรุดหรือหายไป

คำเตือน! ตรวจสอบเป็นประจำว่าหมวกคลุมได้ถูกติดตั้งไว้อย่างแน่นหนาแล้ว

คำเตือน! อย่าวางสินค้าไว้ใกล้กับกองไฟที่อยู่ในที่แจ้งหรือใกล้แหล่งความร้อนอื่น ๆ

ไม่เหมาะสมสำหรับการใช้กับพาหนะที่มีล้อ

ใช้ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนทดแทนที่ใหม่หรือได้รับอนุมัติโดย Mothercare เท่านั้น

นี่คือสินค้าจากธรรมชาติและอาจจะได้รับผลกระทบจากสภาพอากาศที่แห้งหรือชื้นเกินไป

เก็บไว้ในสถานที่ที่แห้งและเย็นและให้ห่างจากความร้อนโดยตรง

หากเบาะที่นอนถูกซื้อแยกมาต่างหาก ความลึกของตะแกรงจากด้านบนของเบาะที่นอนจนถึงด้านบนของตะแกรงจะต้องสูงอย่างน้อย 170 มม. เบาะที่เบาะที่นอนด้วยการ

ปฏิบัติตาม BS 1877-10 และ BS 7177, ขอแนะนำให้ใช้เบาะที่นอนใหม่สำหรับเด็กทารก

อย่าเพิ่มที่นอนอื่น โตะบนที่นอนที่ใดไว้หรือตามที่ได้รับการแนะนำโดยผู้ผลิต

ในขณะที่มีการใช้งาน, ศรีษะของเด็กในผลิตภัณฑ์นี้ไม่ควรจะอยู่ในระดับที่ต่ำกว่าร่างกายของเด็ก

ถูกต้องตาม EN 1466:2014

## การรักษาสินค้า

ทำความสะอาดด้วยฟองน้ำชุบน้ำอุ่นและสบู่อ่อน ตากให้แห้งตามธรรมชาติและห่างจากความร้อนโดยตรง

โปรดอ้างอิงคู่มือสินค้าสำหรับคำแนะนำในการดูแล

ขณะไม่ได้ใช้ ขอแนะนำให้เก็บไว้ในตำแหน่งตั้งตรงและอย่าใช้สำหรับเก็บของ

## บริการลูกค้าสัมพันธ์

ความปลอดภัยของเด็กของคุณเป็นความรับผิดชอบของคุณ

หากคุณมีปัญหากับสินค้าชิ้นนี้หรือต้องการแลกเปลี่ยนชิ้นส่วน กรุณาติดต่อร้าน mothercare ใกล้คุณ

## güvenlik ve bakım notları

# ÖNEMLİ! Bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

UYARI! Bu ürün silika jel paketleri içermektedir, kullanmadan önce bu paketleri atınız.

UYARI! Bu ürün sadece yardım almadan oturamayan, dönemeyen ve kendi başına elleri ve dizleri üstüne kalkamayan çocuklar için uygundur. maksimum bebek ağırlığı 9 kg (20 lbs)

UYARI! Herhangi bir parçası kırık, yırtık veya kayıp ise kullanmayın.

eğer musa sepeti ayakla beraber kullanılacaksa ayağın boyutlarının sepetin tabanına uyup uymadığını kontrol edin

Sadece sağlam, düz, yatay ve kuru bir zeminde kullanınız.

UYARI! Diğer çocukların bu ürünün yakınında yalnız başlarına oynamalarını izin vermeyiniz.

Herhangi bir parça kırık, hasarlı yada kayıp ise kullanmayın.

UYARI! Başlığın bileşenlerinin güvenli ve sağlam olduklarından emin olmak için düzenli olarak kontrol edin.

UYARI! Bu ürünü açık ateşin ya da diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.

Tekerlekli şase ile kullanmak için uygun değildir.

Sadece Mothercare onaylı yada Mothercare tarafından sağlanan yedek parçaları kullanınız.

UYARI! Kulpar ve alt kısım, herhangi bir hasar ve yıpranma belirtisi olup olmadığına dair, düzenli olarak kontrol edilmelidir.

Bu doğal bir üründür ve aşırı kuru veya nemli ortamlardan etkilenebilir

Doğrudan ısıdan uzakta serin ve kuru bir yerde saklayınız.

Şilte ayrı satın alınır, şiltenin üstünden beşik yanının üstüne kadarki derinlik en az 170mm olmalıdır.

Yedek şilteler BS 1877-10 ve BS 7177 ye uygun olmalıdır. Her bebek için yeni bir şilte kullanılmasını tavsiye edilmektedir.

Üretici tarafından sağlanan veya önerilen şiltenin üstüne başka bir şilte koymayınız.

Kullanım esnasında, üründe çocuğun başı gövdesinden asla daha aşağıda olmamalıdır.

EN 1466:2014 ile uyumludur.

## ürününüzün bakımı

Beşiği ılık su ve hafif deterjan kullanarak süngerle temizleyiniz, doğrudan ısıdan uzakta doğal olarak kurutunuz.

Lütfen bakım talimatları için ürün etiketlerine bakınız.

Kullanılmadığında dik bir pozisyonda tutulması ve üzerine bir şey konulmaması tavsiye edilir.

## müşteri hizmetleri

Çocuğunuzun güvenliğinizi sizin sorumluluğunuzdur.

bu ürünle ilgili herhangi bir probleminiz yada yedek parça ihtiyacınız varsa, lütfen en yakın Mothercare mağazası ile iletişime geçin.